

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1228/2010**z dne 15. decembra 2010****o spremembi Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi⁽¹⁾ in zlasti člena 9 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (EGS) št. 2658/87 je za izpolnjevanje zahtev glede skupne carinske tarife, statistike o zunanji trgovini Unije in drugih politik Unije v zvezi z uvozom in izvozom blaga uvedla kombinirano nomenklaturo (KN).
- (2) Za primere, v katerih obdavčenje ni upravičeno, velja Uredba Sveta (ES) št. 1186/2009 z dne 16. novembra 2009 o sistemu oprostitev carin v Skupnosti⁽²⁾.
- (3) Ob upoštevanju posebnosti nekaterih gibanj blaga iz Uredbe Sveta (ES) št. 1186/2009 bi bilo v določenih okoliščinah primerno zmanjšati upravno breme pri prijavljanju takih gibanj, in sicer tako, da se jim dodeli posebna oznaka KN. Zlasti to velja za primere, ko bi razvrščanje vsake vrste blaga v gibanju za namene priprave carinske deklaracije povzročilo zadevnim interesom nesorazmerne količine dela in stroške.
- (4) Uredba Komisije (EU) št. 113/2010 z dne 9. februarja 2010 o izvajanju Uredbe (ES) št. 471/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o statistiki Skupnosti o zunanji trgovini z državami nečlanicami v zvezi z zajetjem trgovanja,

opredelitvijo podatkov, pripravo statistike blagovne menjave glede na značilnosti podjetij in glede na valuto računa ter posebnim blagom ali gibanji⁽³⁾ ter Uredba Komisije (ES) št. 1982/2004 z dne 18. novembra 2004 o izvajanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 638/2004 o statističnih podatkih Skupnosti v zvezi z blagovno menjavo med državami članicami in o razveljavitvi uredb Komisije (ES) št. 1901/2000 in (EGS) št. 3590/92⁽⁴⁾ državam članicam dovoljujeta, da pri pripravi statistik o trgovini zunaj in znotraj EU za določeno blago uporabljajo poenostavljene šifrske oznake.

- (5) Ti uredbi določata posebne oznake blaga, ki se uporabljajo pod posebnimi pogoji. Zaradi preglednosti in obveščenosti bi bilo treba te oznake navesti v KN.
- (6) Iz teh razlogov je v KN primerno vstaviti poglavje 99.
- (7) Prilogo I k Uredbi (EGS) št. 2658/87 je zato treba ustrezno spremeniti.
- (8) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga I k Uredbi (EGS) št. 2658/87 se spremeni, kakor je določeno v prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 1. januarja 2011.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 15. decembra 2010

Za Komisijo
V imenu predsednika
Algirdas ŠEMETA
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 256, 7.9.1987, str. 1.

⁽²⁾ UL L 324, 10.12.2009, str. 23.

⁽³⁾ UL L 37, 10.2.2010, str. 1.

⁽⁴⁾ UL L 343, 19.11.2004, str. 3.

PRILOGA

Priloga I k Uredbi (EGS) št. 2658/87 se spremeni:

1. V vsebini, drugem delu, oddelku XXI, poglavju 99 se besedilo „(Rezervirano za posebne namene, določene s strani pristojnih organov Skupnosti)“ nadomesti z naslednjim: „Posebne oznake kombinirane nomenklature“.
2. V drugem delu, oddelku XXI se med konec poglavja 98 in „Tretji del“ vstavi naslednje „poglavje 99“:

„POGLAVJE 99

POSEBNE OZNAKE KOMBINIRANE NOMENKLATURE

Podpoglavje I

Oznake kombinirane nomenklature za nekatera posebna gibanja blaga

(Uvoz ali izvoz)

Dodatne opombe:

1. Določbe tega podpoglavja veljajo samo za gibanje blaga, na katero se sklicuje.

Tako blago se v primeru, da so pogoji in zahteve iz podpoglavja ter vseh za to veljavnih predpisov izpolnjeni, prijavi pod ustrezno podštevilko. Opis takega blaga mora biti dovolj natančen, da omogoča identifikacijo.

Vendar se lahko države članice odločijo, da glede uvoznih ali drugih dajatev določb tega podpoglavja ne uporabljajo.

2. Določbe tega podpoglavja ne veljajo za trgovanje z blagom med državami članicami.
3. Uvoženo in izvoženo blago iz Uredbe Sveta (ES) št. 1186/2009, za katerega so bile oprostitve uvoznih ali izvoznih dajatev zavrnjene, je iz tega podpoglavja izključeno.

Iz tega podpoglavja so prav tako izključena gibanja, ki vsebujejo blago, za katerega veljajo prepovedi oziroma omejitve.

Oznaka KN	Poimenovanje	Opomba
1	2	3
9905 00 00	Določeno blago iz Uredbe Sveta (ES) št. 1186/2009 (uvoz in izvoz): — Osebna lastnina fizičnih oseb, ki prenašajo svoje običajno prebivališče	(¹)
9919 00 00	— Naslednje blago razen zgoraj navedenega: — Bale in gospodinjski predmeti, ki pripadajo osebi, ki prenaša svoje običajno prebivališče ob svoji poroki; osebna lastnina, ki je pridobljena z dedovanjem. — Šolska oprava, izobraževalno gradivo in s tem povezana gospodinjska oprema — Krste, v katerih je telo, žare, ki vsebujejo pepel pokojnih oseb, in pogrebni okrasni predmeti — Blago za dobrotelne in človekoljubne organizacije ter blago, namenjeno žrtvam elementarnih nesreč	(¹) (¹) (¹) (¹) (¹)

(¹) Pri uvozu veljajo za vnose pod to podštevilko in oprostitve uvoznih dajatev pogoji iz Uredbe Sveta (ES) št. 1186/2009.

Podpoglavje II

Statistične oznake za nekatera posebna gibanja blaga.

Dodatne opombe:

1. Uredba Komisije (EU) št. 113/2010 z dne 9. februarja 2010 o izvajanju Uredbe (ES) št. 471/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o statistiki Skupnosti o zunanji trgovini z državami nečlanicami v zvezi z zajetjem trgovanja, opredelitvijo podatkov, pripravo statistike blagovne menjave glede na značilnosti podjetij in glede na valuto računa ter posebnim blagom ali gibanji ⁽¹⁾ ter Uredba Komisije (ES) št. 1982/2004 z dne 18. novembra 2004 o izvajanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 638/2004 o statističnih podatkih Skupnosti v zvezi z blagovno menjavo med državami članicami in o razveljavitvi uredb Komisije (ES) št. 1901/2000 in (EGS) št. 3590/92 ⁽²⁾ državam članicam dovoljmeta, da pri pripravi statistik o trgovini zunaj in znotraj EU za nekatero blago uporabljajo poenostavljene šifrske oznake.
2. Za oznake iz tega podpoglavja veljajo pogoji iz Uredbe (EU) št. 113/2010 in Uredbe (ES) št. 1982/2004.

Oznaka	Poimenovanje
1	2
9930	Blago za oskrbo plovil in zrakoplovov:
9930 24 00	— blago iz poglavij 1 do 24 KN
9930 27 00	— blago iz poglavja 27 KN
9930 99 00	— drugje uvrščeno blago
9931	Blago, ki se dostavlja posadki objekta in naprave na morju, ali blago za delovanje motorjev, strojev in druge opreme na objektu in napravi na morju:
9931 24 00	— blago iz poglavij 1 do 24 KN
9931 27 00	— blago iz poglavja 27 KN
9931 99 00	— drugje uvrščeno blago
9950 00 00	Oznaka se uporablja samo pri trgovanju z blagom med državami članicami za posamezne transakcije, katerih vrednost je manjša od 200 EUR, ter v nekaterih primerih za poročanje o ostalih proizvodih“

⁽¹⁾ UL L 37, 10.2.2010, str. 1.

⁽²⁾ UL L 343, 19.11.2004, str. 3.